



# THERMOROSSI

PELLET, WOOD & SUN TECHNOLOGIES

## MANUALE DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE



modelli:

- 1000 Easy e Metalcolor
- 1500 Maiolica

**LEGGERE!**



INFORMAZIONI  
IMPORTANTI PER  
LA SICUREZZA ED  
IL CORRETTO  
FUNZIONAMENTO

# INDICE

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

<b>1.</b>	<b>INTRODUZIONE</b> .....	<b>4</b>
1.1	Avvertenze Generali .....	4
1.2	Norme di sicurezza .....	4
1.3	Normative e raccomandazioni .....	4
1.4	Trasporto ed immagazzinamento .....	4
<b>2.</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> .....	<b>5</b>
<b>3.</b>	<b>DESCRIZIONI GENERALI</b> .....	<b>6</b>
3.1	Tecnologia di funzionamento .....	6
3.2	I Pellet .....	6
3.3	Il vano di riempimento .....	6
<b>4.</b>	<b>INSTALLAZIONE</b> .....	<b>6</b>
4.1	Posizionamento della stufa .....	6
4.1.1	Montaggio rivestimento 1000 Metalcolor .....	6
4.1.2	Montaggio rivestimento 1000 Easy .....	6
4.1.3	Montaggio rivestimento 1500 .....	6
<b>5.</b>	<b>DESCRIZIONE COMANDI</b> .....	<b>7</b>
5.1	Descrizione pannello comandi e pannello posteriore stufa .....	8
5.2	Regolazione giorno e orologio .....	8
5.3	Programmazione di accensioni e spegnimenti .....	8
5.4	Impostazione dei livelli di funzionamento .....	9
<b>6.</b>	<b>UTILIZZO DELLA STUFA</b> .....	<b>9</b>
6.1	Accensione della stufa .....	9
6.2	Regolazione della combustione della stufa .....	10
6.3	Comando ad infrarosso .....	11
<b>7.</b>	<b>TERMOSTATO AMBIENTE AGGIUNTIVO / CRNOTERMOSTATO AGGIUNTIVO (NON IN DOTAZIONE)</b> .....	<b>12</b>
7.1	Funzionamento con termostato ambiente aggiuntivo (non in dotazione) .....	12
7.2	Funzionamento con cronotermostato aggiuntivo (non in dotazione) .....	12
<b>8.</b>	<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b> .....	<b>13</b>
8.1	Premessa .....	13
8.2	Pulizia e manutenzione della stufa .....	14
8.3	Sostituzione batteria del telecomando .....	16
8.4	Sostituzione batteria tampone del pannello comandi .....	16
<b>9.</b>	<b>CONDOTTO SCARICO FUMI</b> .....	<b>16</b>
9.1	Ventilazione dei locali .....	16
9.2	Scarico dei fumi .....	17
<b>10.</b>	<b>ALLARMI</b> .....	<b>18</b>
<b>11.</b>	<b>SCHEMA ELETTRICO</b> .....	<b>18</b>
<b>12.</b>	<b>INTEGRAZIONE RISERVATA AL TECNICO ABILITATO</b> .....	<b>19</b>
12.1	Principali componenti e loro funzionamento .....	19
12.2	Consigli utili per l'installazione ed il funzionamento .....	19
12.3	Anomalie di funzionamento causa-rimedio .....	20
<b>13</b>	<b>PARTI DI RICAMBIO 1000</b> .....	<b>22</b>
<b>14</b>	<b>PARTI DI RICAMBIO 1500</b> .....	<b>25</b>

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

## DECLARATION OF PERFORMANCE

Dichiarazione di prestazione in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011

*Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011*

N° 03

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

*Unique identification code of the product type:*

- 1 **1500**, apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno  
*1500, residential space heating appliance without water fired by wood pellets*  
**EN 14785:2006**

Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

- 2 *Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):*  
**1500**

Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

- 3 *Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:*  
**Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno**  
*Residential space heating appliance without water fired by wood pellets*

Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

- 4 *Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):*  
**THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI)**

Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:

- 5 *System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:*  
Sistema 3 e 4 / *System 3 and 4*

Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

*In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:*

- 6 L'organismo notificato **TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH N° 2456** ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova **K6872011T1**  
*The notified laboratory TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH N° 2456 performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report K6872011T1*

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE DECLARATION OF PERFORMANCE

## Prestazione dichiarata / Declared performance

<b>Specifica tecnica armonizzata:</b> <i>Harmonized technical specification:</i>	EN 14785:2006
<b>Caratteristiche Essenziali</b> <i>Essential characteristics</i>	<b>Prestazione / Performance</b>
<b>Sicurezza antincendio / Fire safety</b>	
Reazione al fuoco / <i>Reaction to fire</i>	A1
Distanza da materiali combustibili <i>Distance to combustible materials</i>	Minime distanze / <i>Minimum distances</i> (mm): posteriore / <i>rear</i> = 80 lati / <i>sides</i> = 200 frontale / <i>front</i> = 800 soffitto / <i>ceiling</i> = - pavimento / <i>floor</i> = -
Rischio di fuoriuscita di braci incandescenti <i>Risk of burning fuel falling out</i>	Passa / <i>Pass</i>
7 <b>Emissione di prodotti della combustione</b> <i>Emission of combustion products</i>	CO 94,1 mg/m <sup>3</sup> Alla potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i> CO 314,2 mg/m <sup>3</sup> Alla potenza termica ridotta / <i>Reduced heat output</i>
<b>Temperatura superficiale / Surface temperature</b>	Passa / <i>Pass</i>
<b>Sicurezza elettrica / Electrical safety</b>	Passa / <i>Pass</i>
<b>Pulizia / Cleanability</b>	Passa / <i>Pass</i>
<b>Pressione massima di esercizio</b> <i>Maximum operating pressure</i>	-- bar
<b>Temperatura fumi a potenza termica nominale</b> <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i>	T 184 °C
<b>Resistenza meccanica (per sopportare un camino/una canna fumaria)</b> <i>Mechanical resistance(to carry a chimney/flue)</i>	NPD {Nessuna Prestazione Determinata}
Potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i>	6,39 kW
Potenza termica resa in ambiente / <i>Room heating output</i>	6,39 kW
Potenza termica ceduta all'acqua / <i>Water heating output</i>	- - kW
<b>Rendimento</b> <i>Efficiency</i>	85,80 % Alla potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i> 86,26 % Alla potenza termica ridotta / <i>Reduced heat output</i>

La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 7. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4

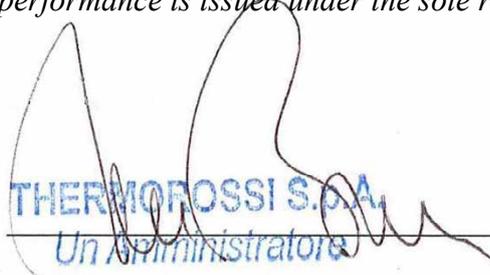
8 *The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4*

Firmato a nome e per conto del fabbricante da  
*Signed for and on behalf of the manufacturer*

(nome e funzione)  
(name and title)

Luogo/Place  
Arsiero

Data/Date  
27/06/2013

  
THERMOROSSI S.p.A.  
Un amministratore

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

## DECLARATION OF PERFORMANCE

Dichiarazione di prestazione in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011

*Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011*

N° 17

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

*Unique identification code of the product type:*

- 1 **1000**, apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno  
*1000, residential space heating appliance without water fired by wood pellets*  
**EN 14785:2006**

Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

- 2 *Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):*  
**1000**

Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

- 3 *Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:*  
**Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno**  
*Residential space heating appliance without water fired by wood pellets*

Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

- 4 *Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):*  
**THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI)**

Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:

- 5 *System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:*  
Sistema 3 e 4 / *System 3 and 4*

Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

*In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:*

- 6 L'organismo notificato **TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH N° 2456** ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova **K6872011T1**  
*The notified laboratory TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH N° 2456 performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report K6872011T1*

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE DECLARATION OF PERFORMANCE

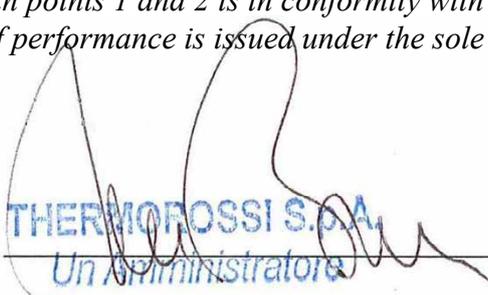
## Prestazione dichiarata / Declared performance

<b>Specifica tecnica armonizzata:</b> <i>Harmonized technical specification:</i>	EN 14785:2006
<b>Caratteristiche Essenziali</b> <i>Essential characteristics</i>	<b>Prestazione / Performance</b>
<b>Sicurezza antincendio / Fire safety</b>	
Reazione al fuoco / <i>Reaction to fire</i>	A1
Distanza da materiali combustibili <i>Distance to combustible materials</i>	Minime distanze / <i>Minimum distances</i> (mm): posteriore / <i>rear</i> = 80 lati / <i>sides</i> = 200 frontale / <i>front</i> = 800 soffitto / <i>ceiling</i> = - pavimento / <i>floor</i> = -
Rischio di fuoriuscita di braci incandescenti <i>Risk of burning fuel falling out</i>	Passa / <i>Pass</i>
7 <b>Emissione di prodotti della combustione</b> <i>Emission of combustion products</i>	CO 94,1 mg/m3 Alla potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i> CO 314,2 mg/m3 Alla potenza termica ridotta / <i>Reduced heat output</i>
<b>Temperatura superficiale / Surface temperature</b>	Passa / <i>Pass</i>
<b>Sicurezza elettrica / Electrical safety</b>	Passa / <i>Pass</i>
<b>Pulizia / Cleanability</b>	Passa / <i>Pass</i>
<b>Pressione massima di esercizio</b> <i>Maximum operating pressure</i>	-- bar
<b>Temperatura fumi a potenza termica nominale</b> <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i>	T 184 °C
<b>Resistenza meccanica (per sopportare un camino/una canna fumaria)</b> <i>Mechanical resistance(to carry a chimney/flue)</i>	NPD {Nessuna Prestazione Determinata}
Potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i>	6,39 kW
Potenza termica resa in ambiente / <i>Room heating output</i>	6,39 kW
Potenza termica ceduta all'acqua / <i>Water heating output</i>	-- kW
<b>Rendimento</b> <i>Efficiency</i>	85,80 % Alla potenza termica nominale / <i>Nominal heat output</i> 86,26 % Alla potenza termica ridotta / <i>Reduced heat output</i>

La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 7. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4

8 *The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4*

Firmato a nome e per conto del fabbricante da  
*Signed for and on behalf of the manufacturer*

  
 THERMOROSSI S.p.A.  
 Un Amministratore

(nome e funzione)  
(name and title)

Luogo/Place  
Arsiero

Data/Date  
27/06/2013

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

## DECLARATION OF CONFORMITY

La **THERMOROSSI S.P.A., VIA GRUMOLO N° 4 36011 ARSIERO (VI)**, sotto la sua esclusiva responsabilità DICHIARA che l'apparecchiatura descritta in appresso:

*DECLARES that the product:*

Descrizione <i>Description</i>	Stufa a pellet <i>Pellet stove</i>
Marchio <i>Trademark</i>	<b>THERMOROSSI S.P.A.</b>
Modello <i>Model</i>	<b>1000 - 1500</b>

è conforme alle disposizioni legislative che traspongono le seguenti Direttive:

- **2004/108/CE (Direttiva EMC)**
- **2006/95/CE (Direttiva Bassa Tensione)**
- **2011/65/EU (Direttiva RoHS 2)**

*is in accordance with the following Directives:*

- **2004/108/EC Directive (EMC Directive)**
- **2006/95/EC Directive (Low Voltage Directive)**
- **2011/65/EU Directive (RoHS 2)**

e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche di seguito indicate  
*and that all the following standards have been applied*

EN 55014-1	EN 60335-1	EN 50581
EN 55014-2	EN 60335-2-102	
EN 61000-3-2	EN 62233	
EN 61000-3-3		

Ultime due cifre dell'anno in cui è affissa la marcatura CE 11  
*Last two figures of the year of the CE marking*

Luogo **Arsiero**  
*Place*

Data **01/07/2013**  
*Date*

Firma  
*Sign*



## 1 INTRODUZIONE

### 1 INTRODUZIONE

#### 1.1 AVVERTENZE GENERALI

Questo libretto d'installazione, uso e manutenzione costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere conservato dall'utilizzatore. Prima di procedere all'installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto, è necessario leggere attentamente tutte le indicazioni contenute in questo libretto. Al momento dell'installazione dell'apparecchio devono essere rispettati tutti i regolamenti locali, inclusi quelli che fanno riferimento alle norme nazionali ed europee. Al Cliente utilizzatore si raccomanda di effettuare tutte le manutenzioni riportate su questo manuale. Quest'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è previsto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso; pertanto ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto sarà da ritenersi a carico dell'utente. L'installazione, la manutenzione ed eventuali riparazioni devono essere effettuate da personale professionalmente qualificato ed in ottemperanza alle normative vigenti in materia e secondo le indicazioni del costruttore dell'apparecchio stesso. Si dovrà far uso, nel caso di riparazioni, solo di ricambi originali forniti dal costruttore. Una errata installazione o una cattiva manutenzione potranno causare danni a persone, animali o cose; in questo caso il costruttore sarà sollevato da ogni responsabilità. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione è necessario disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione intervenendo sull'interruttore generale dell'impianto o su altro organo di intercettazione posto a monte dell'apparecchio stesso. E' necessario installare il prodotto in locali adeguati alla lotta antincendio e serviti da tutti i servizi (alimentazioni e scarichi) che l'apparecchio richiede per un corretto e sicuro funzionamento. Qualsiasi intervento non esplicitamente autorizzato da Thermorossi s.p.a. su tutti i sistemi, componenti o parti interne ed esterne dell'apparecchio, nonché su tutti gli accessori forniti a corredo con esso, comporta la decadenza della garanzia e la decadenza della responsabilità del costruttore, ai sensi del D.P.R. 224 del 24/05/1988, art. 6/b. Utilizzare solo parti di ricambio originali Thermorossi. Se l'apparecchio dovesse essere venduto o trasferito ad un altro utente assicurarsi sempre che il libretto lo accompagni. Avere cura del presente manuale e conservarlo in un luogo di facile e rapido accesso: qualora venisse smarrito l'utilizzatore deve richiedere copia al costruttore.

*La Thermorossi S.p.A. mantiene i diritti di autore sulle presenti istruzioni di servizio. Senza necessaria autorizzazione le istruzioni indicate non potranno essere duplicate o comunicate a terzi e non potranno essere utilizzate per scopi concorrenziali.*

#### 1.2 NORME DI SICUREZZA

##### DANNI A PERSONE

Questo simbolo di sicurezza identifica importanti messaggi nel corso del manuale. Quando si incontra, leggere attentamente il messaggio che segue poiché la non osservanza può provocare gravi danni alle persone che utilizzano la stufa.

##### DANNI A COSE

Questo simbolo di sicurezza identifica dei messaggi o istruzioni dalla cui osservanza dipende il buon funzionamento della stufa. Se non osservati scrupolosamente, si possono verificare seri danneggiamenti alla stufa.

##### INFORMAZIONI

Questo simbolo segnala delle istruzioni importanti per il buon funzionamento della stufa. Se non osservate correttamente, il funzionamento non risulterà soddisfacente.

#### 1.3 NORMATIVE E RACCOMANDAZIONI

##### RACCOMANDAZIONI

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente in tutte le sue parti il presente manuale di istruzione poiché la conoscenza delle informazioni e delle prescrizioni contenute nella presente pubblicazione è essenziale per un corretto uso dell'apparecchio stesso.

L'intera operazione di connessione del pannello elettrico deve essere condotta da personale esperto; non verrà riconosciuta alcuna responsabilità per danni, anche a terzi nel caso in cui non vengano seguite le indicazioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio. Modifiche dell'apparecchio eseguite dall'utilizzatore o chi per esso, devono considerarsi a totale responsabilità dello stesso. Sono a carico dell'utilizzatore tutte le operazioni necessarie all'installazione e al mantenimento in efficienza dell'apparecchiatura prima e durante il suo uso.

##### AVVERTENZE GENERALI

**Attenzione:** l'apparecchio deve obbligatoriamente essere connesso ad un impianto munito di conduttore di terra PE (conformemente a quanto previsto dalle normative 73/23 CEE, 93/98 CEE, relativamente alle apparecchiature in bassa tensione).

Prima di installare l'apparecchiatura, è necessario verificare l'efficienza del circuito di terra dell'impianto di alimentazione.

**Attenzione:** la linea di alimentazione deve essere di sezione adeguata alla potenza dell'apparecchiatura. L'alimentazione dell'apparecchio deve avvenire a tensione 220-240 V e a 50 Hz. Variazioni di tensione superiori al 10% del valore nominale possono dar luogo a funzionamento irregolare o a danneggiamento del dispositivo elettrico. L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina di alimentazione domestica sia accessibile. Variazioni di tensione inferiori al 10% del valore nominale possono dar luogo a problemi di accensione e utilizzo. Intervenire con uno stabilizzatore di corrente. Se non è già presente è necessario far installare a monte dell'apparecchiatura un interruttore differenziale adeguato.

**Attenzione!** Avviso per i clienti svizzeri. Si prega di fare riferimento alle normative cantonali vigenti dei Vigili del Fuoco (Obbligo di segnalazione e distanze di sicurezza) e alla Nota relativa all'installazione di stufe emessa dalla Associazione degli Istituti d'Assicurazione Incendi (VKF- AEAI).

#### 1.4 TRASPORTO ED IMMAGAZZINAMENTO

##### TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE

Il corpo stufa deve essere sempre movimentato in posizione verticale esclusivamente tramite carrelli. Si deve porre particolare attenzione affinché il pannello elettrico, il vetro, e tutte le parti delicate siano preservate da urti meccanici che ne compromettano l'integrità ed il corretto funzionamento.

##### IMMAGAZZINAMENTO

L'immagazzinamento della stufa deve essere effettuato in locali privi di umidità e non deve essere esposta alle intemperie; è sconsigliato appoggiare direttamente la stufa sul pavimento. L'azienda non si ritiene responsabile di danni causati a pavimentazioni in legno o altro materiale. E' sconsigliato conservare in magazzino la stufa per periodi eccessivamente prolungati.

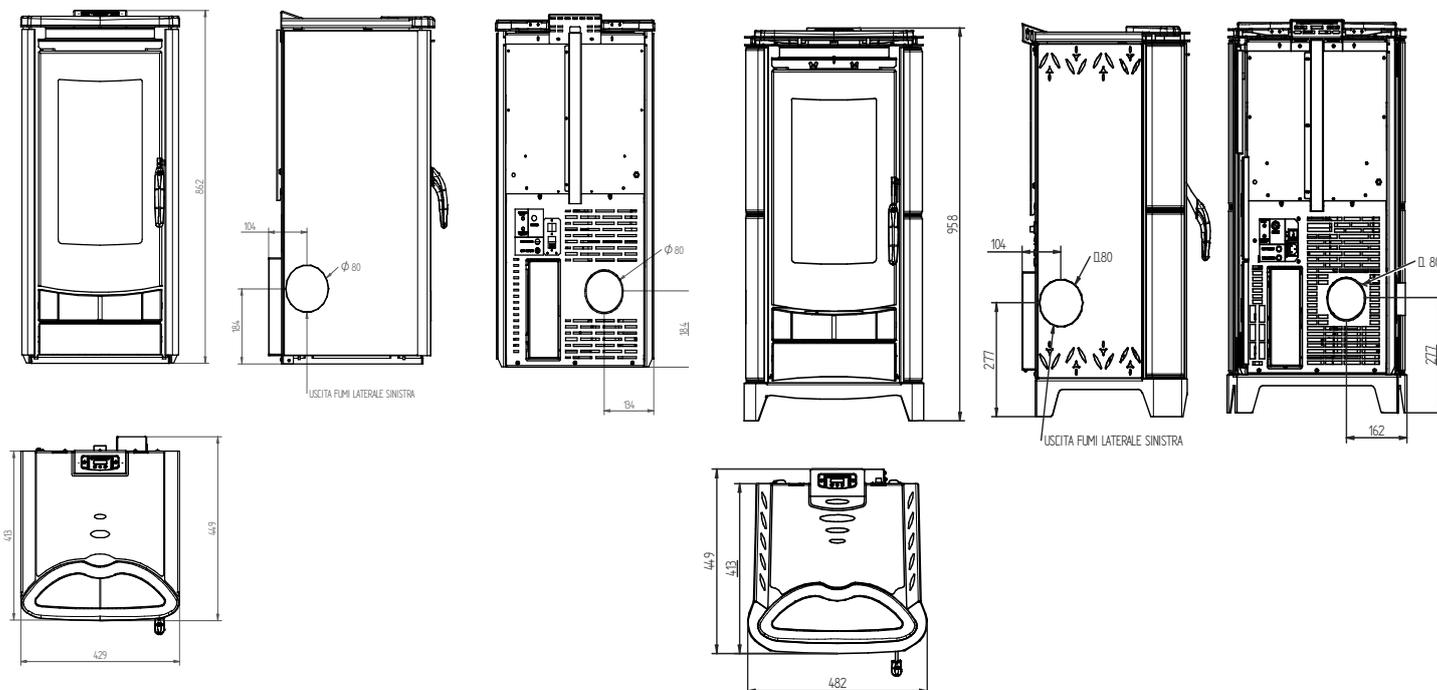


## 2 CARATTERISTICHE TECNICHE \*

\* Tutti i dati sono rilevati usando pellet omologato secondo normative O M 7135, il consumo di pellets può variare in funzione della lunghezza.

(\*\*) questo valore può variare anche considerevolmente in funzione della disposizione degli ambienti e della classe energetica dell'abitazione.

	<i>1000 Easy</i> <i>1000 Metalcolor</i>	<i>1500</i>
Altezza (mm)	862	958
Profondità (mm)	449	449
Larghezza (mm)	429	429
Peso (Kg)	85	98
Potenza nominale introdotta (Kw)	7.45	7.45
Potenza nominale resa (Kw)	6.39	6.39
Potenza nominale ridotta resa (Kw)	2.50	2.50
Consumo min/max (Kg/h)	0.60/1.54	0.60/1.54
D. tubo uscita fumi (mm)	80	80
Tiraggio alla Pot. nomin. (Pa)	12	12
Tiraggio alla Pot. ridotta (Pa)	10	10
Capacità serbatoio (Kg)	circa 14	circa 14
Temp.media fumi P.nom. (°C)	184	184
Temp.media fumi P.ridotta (°C)	102.9	102.9
Portata fumi P.nominale (g/sec)	6	6
Portata fumi P.ridotta (g/sec)	4.5	4.5
Rendimento alla potenza nom. (%)	85.8	85.8
Rendimento alla potenza ridotta. (%)	86.26	86.26
Concentrazione alla pot. nom. nei gas di scarico CO al 13% DI O2 (mg/m3)	94.1	94.1
Concentrazione alla pot. ridotta nei gas di scarico CO al 13% DI O2 (mg/m3)	314.2	314.2
Elettricità	220 V 50 HZ	220 V 50 HZ
Consumo elettrico max	1.18 A - 271 W	1.18 A - 271 W
Consumo elettrico min.	0.29 A - 66 W	0.29 A - 66 W
Volume riscaldabile	189 mc(**)	189 mc(**)



## 3 DESCRIZIONI GENERALI

### 3.1 TECNOLOGIA DI FUNZIONAMENTO

•La vostra stufa è stata costruita per soddisfare appieno le esigenze di riscaldamento e di praticità. Componenti di prim'ordine, e funzioni gestite con tecnologia a microprocessore, garantiscono elevata affidabilità e rendimento ottimale.

### 3.2 I PELLETTI

•Il combustibile utilizzato è denominato pellet ossia ovuli di segatura pressata di solo legno; questo vi permetterà di godere appieno del calore della fiamma senza dover alimentare manualmente la combustione.

•I pellet sono ovuli di segatura pressata di solo legno le cui dimensioni sono  $\varnothing 6$  e la lunghezza max è di 15 mm.

Hanno un contenuto di umidità max dell'8%; un potere calorifico di 4000/4500 Kcal/Kg e una densità di 620-630 Kg/m<sup>3</sup>.

Tutti i dati indicati nella tabella delle Caratteristiche Tecniche (par.2) sono rilevati usando pellet omologato secondo normative O M 7135, il consumo di pellet può variare in funzione della lunghezza.

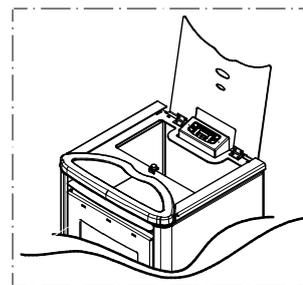
E' vietato l'utilizzo di qualsiasi pellet diverso da quello indicato. L'utilizzo di combustibile non conforme a quanto sopra specificato fa decadere immediatamente la garanzia. L'apparecchio non deve essere utilizzato come inceneritore, pena il decadimento immediato della garanzia. Prestare inoltre la dovuta attenzione durante le operazioni di rifornimento combustibile in quanto la zona di caricamento può essere molto calda.



### 3.3 IL VANO DI RIEMPIMENTO



Il vano di riempimento si trova sulla parte superiore della stufa. La capacità di carico massimo del serbatoio è di 14 Kg, ed è comunque variabile in funzione del peso specifico del pellet. Durante il periodo estivo e mensilmente si raccomanda di svuotare il serbatoio ed aspirare la zona della coclea di caricamento. Durante l'operazione di carico del serbatoio è necessario porre particolare attenzione in quanto alla base del serbatoio stesso è presente la coclea di carico del pellet che è in movimento. In nessun caso devono essere inserite sostanze estranee al pellet stesso.



## 4 INSTALLAZIONE

### 4.1 POSIZIONAMENTO DELLA STUFA



Il cliente utilizzatore deve farsi rilasciare dall'installatore il certificato di conformità dell'installazione comprensivo di progetto allegando i seguenti documenti:

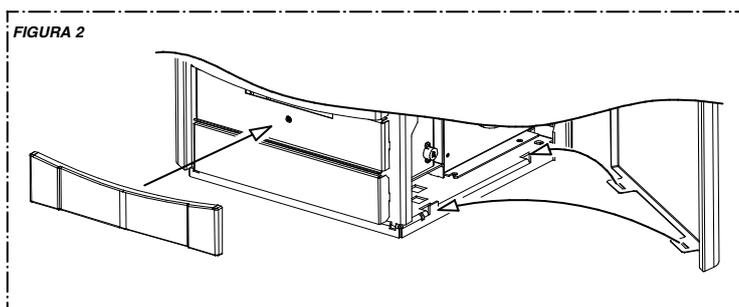
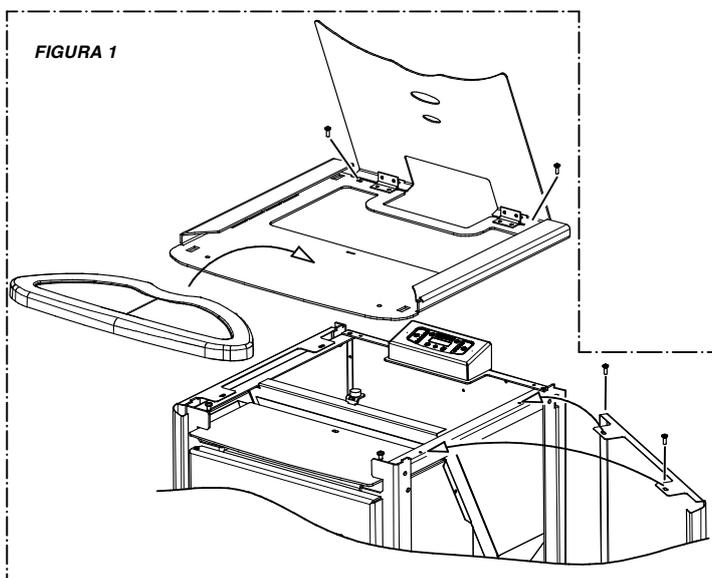
- Relazione contenente la tipologia dei materiali utilizzati.
- Progetto di cui all'articolo 5 del d.m. 22 gennaio 2008 n° 37.
- Schema di impianto realizzato.
- Riferimento a dichiarazioni di conformità precedenti o parziali già esistenti (es. impianto elettrico).
- Copia di certificato di riconoscimento dei requisiti tecnico professionali specificati dalla lettera c).

Tali documenti devono a norma di legge essere conservati assieme al libretto di istruzioni uso e manutenzione. Da parte del cliente utilizzatore deve essere verificato, direttamente o indirettamente, l'installazione a regola d'arte secondo le normative vigenti in materia. Non è ammessa l'installazione nella camera da letto, nei bagni, nella doccia e nei garage / box auto. E' vietato il posizionamento del prodotto in ambiente con atmosfera esplosiva. **ATTENZIONE**, la stufa non è un elettrodomestico: se le indicazioni riportate nel presente libretto non vengono seguite e/o se l'installazione non è a regola d'arte e/o se non vengono rispettate le disposizioni vigenti in materia si possono verificare condizioni di pericolosità sia per le cose e sia per le persone.

Si raccomanda di seguire attentamente le avvertenze generali del paragrafo 1.1. Si tenga innanzi tutto presente che il pavimento della stanza in cui sarà installata la stufa, dovrà resistere al peso della stufa stessa. **ATTENZIONE**: Il locale in cui sarà fatta funzionare la stufa deve essere sufficientemente arieggiato (presa d'aria minima di 80 cm<sup>2</sup>).

La stufa dovrà essere posizionata ad una distanza minima di sicurezza dalle pareti ed arredi circostanti. In caso di elementi infiammabili posti in prossimità della stufa (perlinature, mobili, tendaggi, quadri, divani, ecc...), tale distanza dovrà essere aumentata considerevolmente. Al riguardo si consigliano le distanze minime illustrate nel disegno della prossima facciata. L'installazione vicino a materiali sensibili al calore è ammessa purchè sia interposta idonea protezione in materiale isolante (rif. Uni 10683). E' necessario regolare i 4 piedini affinché vi sia un'apertura fra pavimento e stufa di 10 mm (solo per la Ecotherm 1000).

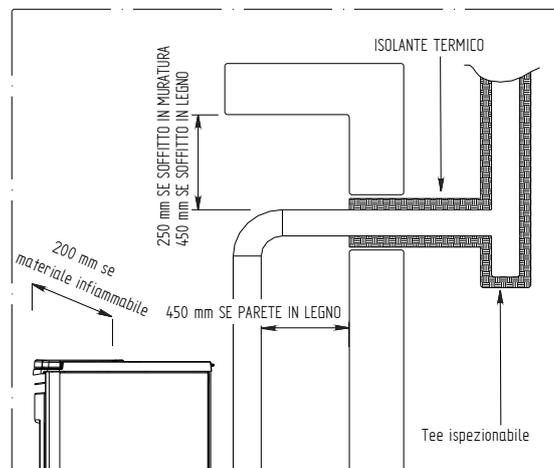
#### 4.1.1 MONTAGGIO RIVESTIMENTO 1000 METALCOLOR



Dopo il posizionamento della stufa si dovrà procedere al montaggio dei pannelli laterali, della ceramica superiore e della ceramica inferiore come rappresentato nelle immagini (figura 1-2). Eseguire le fasi:

- Togliere il coperchio superiore in acciaio agendo sulle 2 viti indicate.
- Montare i pannelli laterali inserendo dapprima i fori inferiori sulle pieghe della base e fissando poi le 2 viti superiori. In seguito montare il coperchio superiore fissando le 2 viti ove indicato.
- Appoggiare poi la ceramica superiore fermandola con dei punti di silicone (silicone termico in dotazione) al supporto in acciaio.
- Fissare, dopo aver pulito sgrassato ed asciugato il supporto inferiore, la ceramica al supporto medesimo (attendere 24 ore l'asciugatura totale del silicone prima di effettuare l'accensione della stufa).

Si ricorda che la pulizia dei pannelli laterali deve essere effettuata a stufa fredda utilizzando un panno morbido e solo acqua.



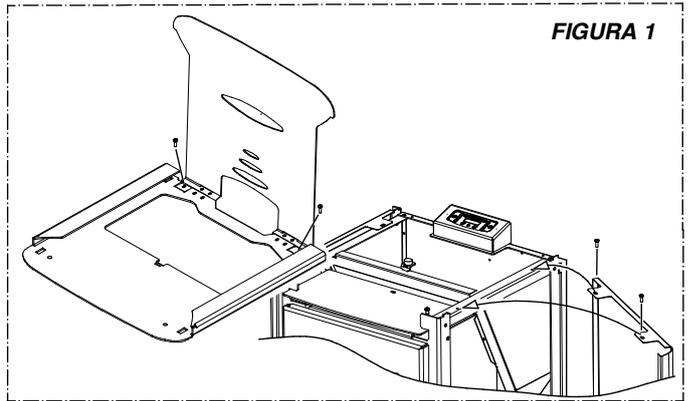
#### 4.1.2 MONTAGGIO RIVESTIMENTO 1000 EASY .

Il modello Easy è imballato con il rivestimento montato . Per togliere la stufa dal bancale è necessario togliere il rivestimento (agendo inversamente come sotto indicato) e svitare le viti che fissano la stufa al bancale di legno.

In seguito, dopo il posizionamento della stufa, si dovrà procedere al montaggio dei pannelli laterali e del coperchio superiore come rappresentato nelle immagini (figura 1). Eseguire le fasi:

- Montare i pannelli laterali inserendo dapprima i fori inferiori sulle pieghe della base e fissando poi le 2 viti superiori. In seguito montare il coperchio superiore fissando le 2 viti ove indicato.

Si ricorda che la pulizia dei pannelli laterali deve essere effettuata a stufa fredda utilizzando un panno morbido e solo acqua.



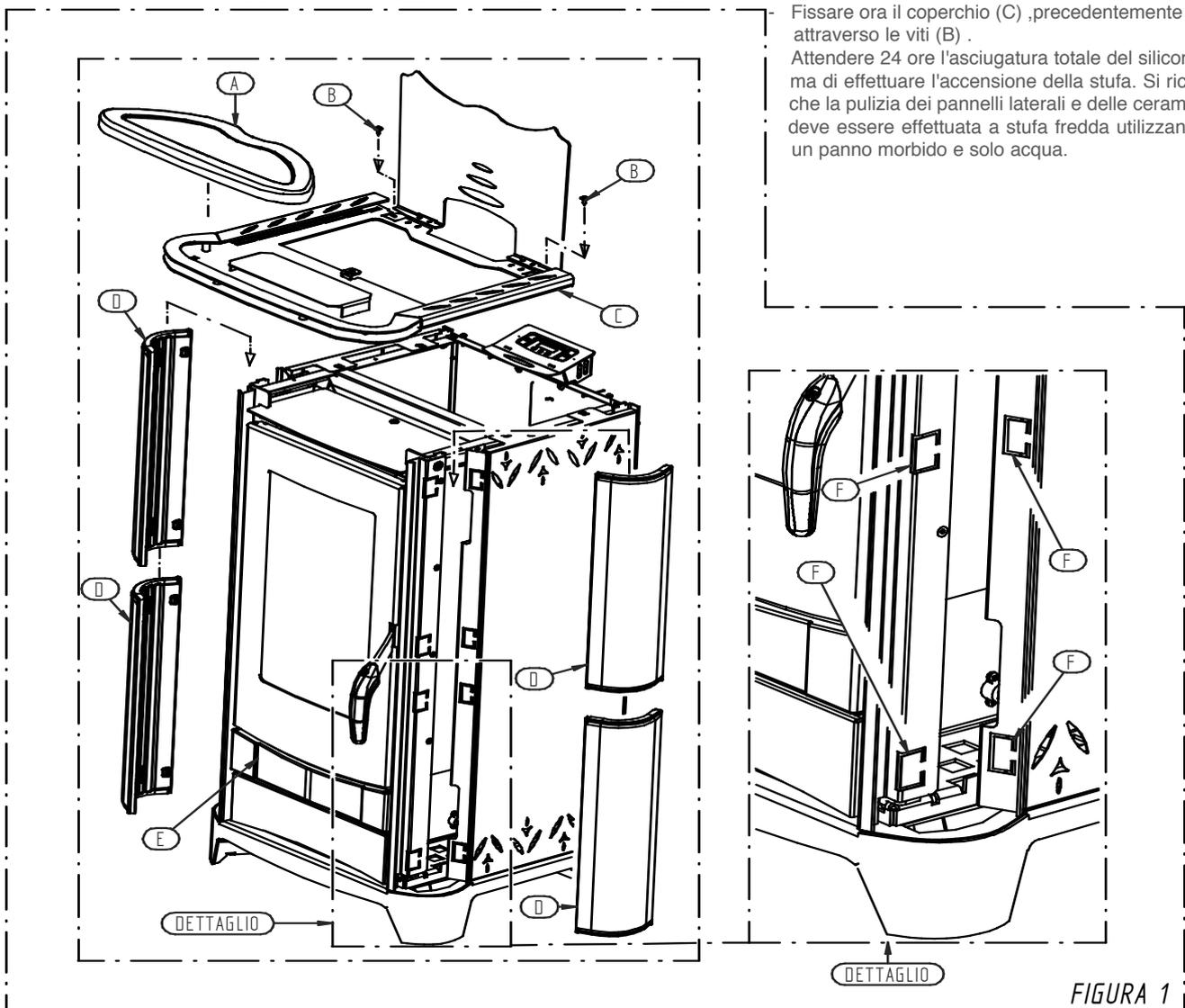
#### 4.1.3 MONTAGGIO RIVESTIMENTO 1500 .

Dopo il posizionamento della stufa si dovrà procedere al montaggio dei pannelli laterali, della ceramica superiore, della ceramica inferiore e delle ceramiche laterali come rappresentato nell'immagine sotto (figura 1). Eseguire le fasi:

- Togliere il coperchio superiore completo (C) in acciaio agendo sulle 2 viti indicate (B).
- Appoggiare poi la ceramica superiore (A) fermandola con dei punti di silicone (silicone termico in dotazione) al supporto ove indicato.
- Fissare, dopo aver pulito sgrassato ed asciugato il supporto inferiore, la ceramica (E) al supporto medesimo.
- Inserire ora le ceramiche (D) deformando leggermente dapprima le alette (F) .

Fissare ora il coperchio (C) ,precedentemente tolto, attraverso le viti (B) .

Attendere 24 ore l'asciugatura totale del silicone prima di effettuare l'accensione della stufa. Si ricorda che la pulizia dei pannelli laterali e delle ceramiche deve essere effettuata a stufa fredda utilizzando un panno morbido e solo acqua.



## 5 DESCRIZIONI COMANDI

### 5.1 DESCRIZIONE PANNELLO COMANDI E PANNELLO POSTERIORE STUFA.

#### 5.1.1 DESCRIZIONE PANNELLO COMANDI

I pulsanti di comando principali sono due contraddistinti dal simbolo ventilazione (2) e dal simbolo fiamma (1). Il pulsante fiamma (1) imposta la potenza della stufa, si hanno a disposizione 5 livelli di potenza visualizzati dalla progressiva accensione dei 5 leds in sequenza (10). Il ciclo di spegnimento si visualizza se tutti i leds della potenza vengono spenti. Il tasto (2), comanda la ventilazione della stufa. Essa si attiva quando la stufa è ad una temperatura superiore a 42 °C. La ventilazione può essere regolata fino a 6 livelli di velocità (9): con la stufa in funzione non è possibile spegnere la ventilazione.

Riassumiamo di seguito tutti i comandi e indicatori :

**(1) Tasto accensione, regolazione fiamma e spegnimento dell'apparecchio.** Premendo questo tasto si posiziona l'apparecchio (10) su Start / On / OFF. Premendolo ripetutamente si attivano fino a 5 leds (10).

**(2) Tasto impostazione ventilazione.** Premendo questo tasto si imposta il livello di ventilazione desiderato : sono selezionabili fino ad un massimo di 6 velocità, visualizzate dall'accensione dei leds corrispondenti (9).

**(3) (4) Tasti ausiliari impostazioni.**

I tasti (3) e (4) sono tasti di servizio necessari durante la programmazione delle accensioni e spegnimento, livelli di funzionamento, regolazione orologio ....etc.

**5) Tasto Attivazione programmazione - Disattivazione programmazione.**

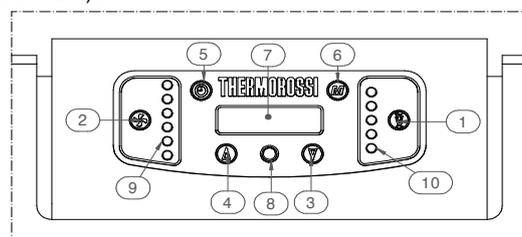
**(6) Tasto selezione "MENU"** Per accedere al menu' principale premere il tasto indicato con 6. Premendo ripetutamente il tasto 6 è possibile scorrere le finestre di regolazione, impostazione e programmazione (vedi par. 5.2 - 5.3 - 5.4 ) .

**(7) Display.**

**(8) Sensore Infrarosso per telecomando**

**(9) Leds livelli di ventilazione.**

**(10) Leds livelli di combustione**



#### 5.1.2 PANNELLO POSTERIORE STUFA

Di seguito vengono descritte le funzionalità di tasti e delle spie presenti sul pannello posteriore della stufa:

**(11) Interruttore generale 0-1**

**(12) Presa alimentazione stufa 220-240V 50 Hz.**

**(13) Cappuccio di copertura del pulsante per il termostato di sovratemperatura.**

Nel caso di sovratemperatura questo termostato di sicurezza blocca il caricamento del pellets. L'intervento determina l'accensione della spia 15.

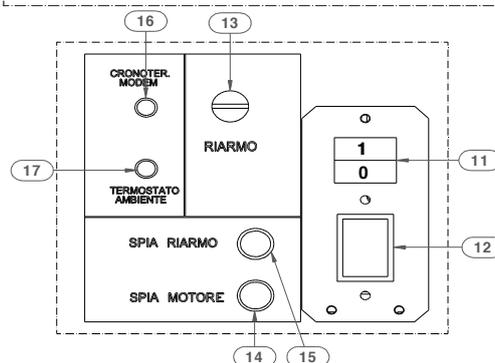
Per far rifunzionare la stufa è necessario attendere che la stufa si sia raffreddata, verificare e rimuovere le cause dell' avvenuto surriscaldamento, svitare il tappo di protezione e premere il tastino (13) .

**(14) Spia di test del motore di caricamento.** All'accensione della spia deve corrispondere la messa in moto della coclea di trascinamento del pellet.

**(15) Spia indicazione intervento del termostato riarmo.** Nel caso di intervento del termostato riarmo si accende questa spia .

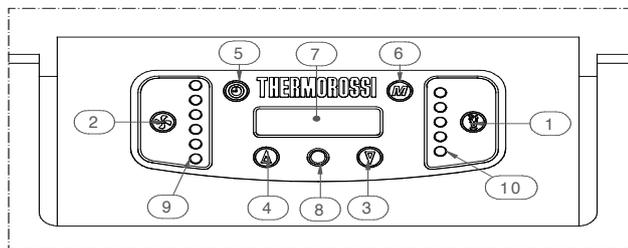
**(16) Presa attacco cronotermostato aggiuntivo.**(vedi par.7) (cronotermostato aggiuntivo non in dotazione )

**(17) Presa attacco termostato ambiente aggiuntivo.**(vedi par.7) (termostato ambiente aggiuntivo non in dotazione )



## 5.2 REGOLAZIONE GIORNO E OROLOGIO

La stufa deve essere alimentata e l'interruttore posteriore in posizione "1". Nel display (7) può essere presente la scritta **On**, **OFF** o **Start**

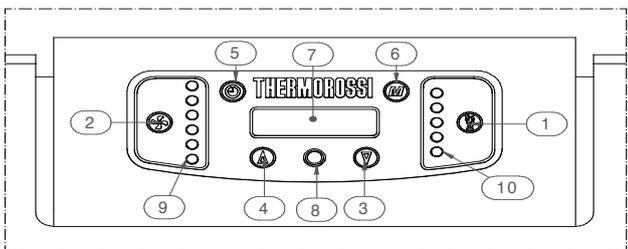


Per impostare l'ora e giorno della settimana è necessario procedere come sotto esposto. Premere una volta il tasto (6), in seguito compare la scritta **HoUr** lampeggiante. Dopo alcuni istanti appare la scritta **days** fissa. Per regolare il giorno premere ripetutamente il tasto (4) e/o (3) fino all'accensione del led nella zona (9) corrispondente al giorno corrente: il lunedì è indicato con l'accensione del 1° led, il martedì è indicato con l'accensione del 2° led,..... il sabato è indicato con l'accensione del 6° led, la domenica corrisponde con l'accensione di tutti i 6 leds. Confermare poi il giorno premendo il tasto (1). Nel display iniziano a lampeggiare le 2 cifre indicanti le ore: è possibile selezionare l'ora corrente agendo sui

tasti freccia (4) e/o (3), la selezione dev'essere confermata pigiando il tasto (1). Nel display iniziano a lampeggiare le 2 cifre indicanti i minuti: è possibile selezionare i minuti correnti agendo sui tasti freccia (4) e/o (3), la selezione dev'essere confermata pigiando il tasto (1). La regolazione di giorno e ora è ora terminata. Per confermare il tutto e ritornare nella schermata dello stato della stufa premere ripetutamente il tasto (6) fino alla visualizzazione dello stato di funzionamento: **On**, **Off**, o **Start**.

## 5.3 PROGRAMMAZIONE DI ACCENSIONI E SPEGNIMENTI .

La stufa deve essere alimentata e l'interruttore posteriore in posizione "1". Nel display (7) può essere presente la scritta **On**, **OFF** o **Start**



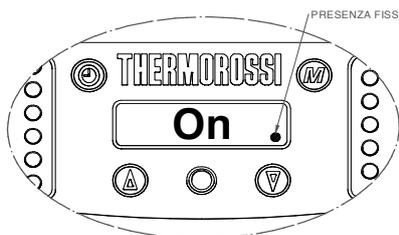
E' possibile eseguire la programmazione settimanale impostando fino a 3 cicli di accensione - spegnimento per ogni giorno dal lunedì alla domenica. Per effettuare la programmazione si deve premere 2 volte il pulsante (6) finché non appare la scritta **cr on**: nella zona (9) si accende un led (questo indica che si sta programmando il primo giorno della settimana lunedì). La dicitura **On1** compare nel display seguita dall'accensione delle 2 cifre indicanti le ore. Premendo il tasto (3) e/o (4) si immette l'ora della prima accensione. Per confermare la selezione premere il tasto (1). Nel display si accendono le 2 cifre indicanti i minuti. Premendo il tasto (3) e/o (4) si immettono i minuti della prima accensione. Per confermare la selezione premere il tasto (1). E' stato impostato il primo orario di accensione del lunedì.

Successivamente compare la scritta **OFF1** nel display seguita dall'accensione delle 2 cifre indicanti le ore. Premendo il tasto (3) e/o (4) si immette l'ora del primo spegnimento. Per confermare la selezione premere il tasto (1). Nel display si accendono le 2 cifre indicanti i minuti. Premendo il tasto (3) e/o (4) si immettono i minuti del primo spegnimento. Per confermare la selezione premere il tasto (1). E' così stato inserito il primo ciclo di accensione - spegnimento di lunedì. Successivamente, è possibile impostare il secondo ciclo di accensione - spegnimento di lunedì (visualizzato con la visualizzazione sul display di **On2** e **OFF2**) e il terzo ciclo di accensione-spegnimento di lunedì (visualizzato con la visualizzazione di **On3** e **OFF3**). All'interno del menù di programmazione se si vuole per esempio modificare la programmazione del mercoledì ci si posiziona, pigiando il tasto (2), sul terzo led verde: successivamente si variano i programmi di accensione-spegnimento di mercoledì confermando la modifica con il tasto (6). Qualora non si volesse, per esempio, utilizzare il secondo ciclo di accensione-spegnimento è sufficiente impostare l'orario della fase **ON2** come 00:00 e **OFF2** come 00:00.

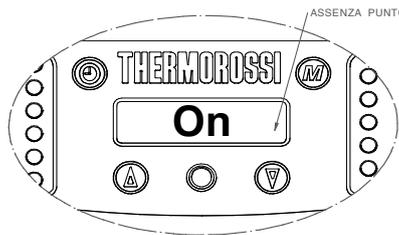
La fase di programmazione si conclude l'ultimo dato inserito premendo il tasto (6) ossia abbandonando il menù di programmazione. Premendo il pulsante (5) la programmazione viene abilitata / disabilitata (Abilitata= scritta momentanea sul display **on cr** con la contemporanea presenza fissa di un punto sul lato dx in basso del display. Disabilitata: scritta momentanea sul display **of cr** con la contemporanea assenza del punto sul lato dx in basso del display.): questa funzione è utile se si desidera inibire la programmazione settimanale stabilita. Con la programmazione attiva il regime di funzionamento all'accensione (potenza di combustione - velocità di ventilazione) è il medesimo regime impostato prima dell'ultimo spegnimento della stufa: questo se lo spegnimento è avvenuto attraverso la programmazione e non attraverso un'intervento manuale. Qualora lo spegnimento (se effettuato durante il funzionamento gestito dalla programmazione) fosse fatto manualmente, alla successiva riaccensione gestita dalla programmazione la stufa si posizionerà alla 1° potenza di combustione ed alla prima velocità di ventilazione. Per visualizzare l'orario corrente e le programmazioni è necessario premere ripetutamente il tasto (6) fino alla comparsa dell'orario corrente. Premendo il tasto (3) e/o (4) si visualizzano tutti i valori di programmazione: per uscire da questo stato premere il tasto (6) per due volte. Se si desidera accendere la stufa dopo uno spegnimento programmato disabilitare il **CRONO** o premere ripetutamente il tasto (2).



In caso di accensioni programmate accertarsi sempre che il braciere sia pulito e appoggiato correttamente nella sede: la non pulizia del braciere può diminuire la durata della candeletta di accensione.



ESEMPIO DEL DISPLAY CON LA PROGRAMMAZIONE ATTIVATA



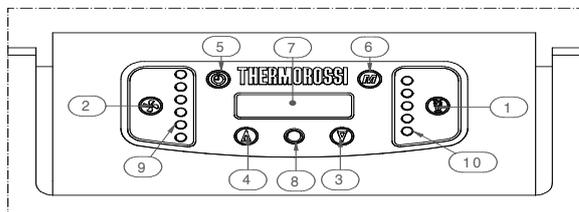
ESEMPIO DEL DISPLAY CON LA PROGRAMMAZIONE DISATTIVATA



Quando la programmazione risulta essere abilitata (scritta momentanea sul display **on cr** con la contemporanea presenza fissa di un punto sul lato dx in basso del display) l'eventuale cronotermostato aggiuntivo (vedi pa. 7.2) viene disabilitato.

## 5.4 IMPOSTAZIONE DEI LIVELLI DI FUNZIONAMENTO

La stufa deve essere alimentata e l'interruttore posteriore in posizione "1". Nel display (7) può essere presente la scritta **On**, **OFF** o **Start**



Il vostro apparecchio nasce con un programma ottimale che privilegia il rendimento di combustione, tale programma è denominato **P 1**.

Qualora si utilizzassero dei pellet con residuo di combustione nel bruciatore diverso della norma è possibile selezionare altri livelli :

**P 2** : è un programma di funzionamento che accelera maggiormente la velocità dell'aspiratore fumi .

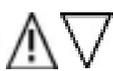
(con il programma P2 si aumenta l'aria al bruciatore favorendo la combustione di pellet più pressati: con questo programma il rendimento di combustione diminuisce).

**P 0** : nei casi in cui si utilizza un pellet troppo lungo e /o in presenza di canne fumarie con depressioni molto elevate maggiori di 2 mm di colonna d' acqua.

Il valore di consumo di pellet non è influenzato dall'impostazione dei livelli di funzionamento.

E' possibile selezionare il livello desiderato agendo come segue:

Premere ripetutamente per tre volte il tasto (6) finchè non appare sul display la scritta lampeggiante **LIV** e successivamente compare il livello corrispondente impostato sulla stufa (**P 1** o **P 2** o **P 0**). Per variare il livello di funzionamento tenendo premuto il tasto (4) premere il tasto (3). Tenendo premuto il tasto (4) e premendo ripetutamente il tasto (3) si varia il livello a: **P2**... **P0** ... **P1**.



Se la variazione verrà effettuata durante il funzionamento si noterà visivamente la differenza della fiamma. E' obbligatorio prestare particolare attenzione nella scelta del ciclo di funzionamento più idoneo alla vostra installazione. Dopo la selezione del ciclo di funzionamento è obbligatorio la pulizia accurata del bruciatore.

Per confermare il tutto e ritornare nella schermata dello stato della stufa premere ripetutamente il tasto (6) fino alla visualizzazione dello stato di funzionamento.

## 6 UTILIZZO DELLA STUFA



La vostra stufa ha ottenuto la marcatura CE ed ha funzionato per 1 ora verificandone la corretta funzionalità.

Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini, da persone con ridotte capacità mentali o fisiche, da persone prive di conoscenza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione del prodotto (dette istruzioni si trovano nel presente libretto).



ATTENZIONE : prima di ogni utilizzo accertarsi che il bruciatore sia ben pulito e collocato correttamente nella sua sede verificando inoltre che i cassetti cenere siano puliti e ben chiusi, controllare che la porta focolare sia chiusa.

ATTENZIONE : durante il funzionamento la porta deve rimanere sempre ben chiusa . E' fatto assoluto divieto l'apertura della porta durante il funzionamento. Durante il funzionamento i tubi di scarico fumi e la stufa possono essere a temperature elevate : porre attenzione a non toccarli. Non esporre il proprio corpo all'aria calda per lungo tempo, non riscaldare troppo il locale dov'è installato l' apparecchio: comportamenti di questo tipo possono causare problemi alla salute. Non esporre direttamente al flusso di aria calda piante o animali: si potrebbero avere effetti nocivi su di essi. E' fatto assoluto divieto l'uso di qualsiasi tipo di combustibile (liquido, solido...) per accendere l' apparecchio: l' accensione deve avvenire in modo automatico come previsto e indicato nel presente libretto di installazione, uso e manutenzione; a tal proposito è fatto assoluto divieto versare direttamente pellet (o altro materiale) nel bruciatore. Non depositare oggetti non resistenti al calore o infiammabili o combustibili nei pressi della stufa: tenerli ad adeguata distanza . Non utilizzare il prodotto come appoggio per asciugare indumenti. Eventuali stendibiancheria devono essere tenuti a distanza adeguata. E' fatto assoluto divieto scollegare la stufa dalla rete elettrica.

### 6.1 ACCENSIONE DELLA STUFA

Prima di utilizzare la stufa controllare che tutti i componenti mobili siano al loro posto; togliere anche etichette ed eventuali materiali autoadesivi dai vetri per evitare che rimangano tracce permanenti.

Commutare l'interruttore posto sul retro della stufa in posizione "1" (= acceso). Premendo il tasto (1) inizia la fase di accensione . Premendo ripetutamente il tasto (1) è possibile impostare il livello di combustione desiderato che sarà attivo al termine della fase di accensione.

La resistenza elettrica inizierà a surriscaldarsi e sul bruciatore dopo alcuni minuti di funzionamento inizieranno a cadere i primi pellet. Questo accade perchè la coclea di caricamento si deve riempire in quanto è completamente vuota. La prima volta che si accenderà la stufa sarà necessario eseguire 2 volte la fase di accensione per il motivo sopraesposto.



ATTENZIONE : La fase di accensione(scritta **Start** indicata nel display) dura 20 minuti durante i quali la stufa ignora tutti i comandi che le sono trasmessi . Passato questo periodo di tempo sul display viene visualizzata la scritta **On** . Il ventilatore entrerà in funzione non appena la temperatura del corpo stufa sarà superiore ai 42°C . Durante la fase di lavoro è possibile quindi regolare combustione e ventilazione: La regolazione della combustione è regolata da 5 leds (attraverso il tasto (1)) , la regolazione della ventilazione è distribuita su 6 livelli evidenziati dall'accensione in successione dei leds (attraverso il tasto (2)).



Per accendere la stufa è necessario che sul display sia presente la dicitura **OFF** : qualora non fosse presente premere ripetutamente il tasto (6) finchè sul display appare la scritta **OFF**.

## 6.2 REGOLAZIONE DELLA COMBUSTIONE E DELLA VENTILAZIONE DELLA STUFA

La potenza calorica è regolata premendo il tasto (1) oppure sul telecomando fornito a corredo. Agendo su questo comando si regola la quantità di pellet immesso nella combustione. Quando tutti i 5 leds sono accesi si ha la potenza massima di combustione.



Attenzione: il ventilatore entrerà in funzione non appena la temperatura del corpo stufa sarà superiore a 42°C. La regolazione della ventilazione è espressa visivamente attraverso 6 diverse posizioni rappresentate da 6 barrette: la regolazione avviene premendo ripetutamente il tasto (2). E' da ritenersi normale la presenza di una leggera vibrazione nella stufa.

## 6.3 COMANDO AD INFRAROSSO.

A corredo è fornito un pratico comando ad infrarosso: agendo sul tasto sinistro è possibile regolare il livello di ventilazione, agendo sul tasto destro è possibile accendere, regolare il livello di combustione e spegnere l'apparecchio.

## 7 TERMOSTATO AMBIENTE AGGIUNTIVO / CRONOTERMOSTATO AGGIUNTIVO (non in dotazione)

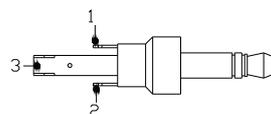
La vostra stufa è già fornita di tutte le funzioni di programmazione:

Nel retro della stufa sono presenti due connettori vicino alla presa di alimentazione.

Si riferiscono a due modalità di funzionamento:

→ Con il termostato ambiente. → Con il cronotermostato o modem.

Procurarsi uno spinotto tipo cuffia dove devono essere saldati 2 cavetti come da schema:



**Devono essere utilizzati i contatti 1 e 2, non usare il contatto 3.**



I contatti 1-2 sono definiti contatti "PULITI" e non devono essere mai alimentati con 220 V. Se si alimenta la scheda a 220V o voltaggi superiori a 6 V si danneggia in modo permanente la scheda comando, pertanto nulla verrà riconosciuto in GARANZIA.

### 7.1 FUNZIONAMENTO CON TERMOSTATO AMBIENTE AGGIUNTIVO (NON IN DOTAZIONE)

E' possibile installare un termostato ambiente aggiuntivo, collegandolo posteriormente alla stufa Ecotherm, attraverso uno spinotto inserito nella presa denominata "TERMOSTATO" (vedi dis. par. 5.1). Tale spinotto è del tipo stereo, non è in dotazione alla stufa ed è reperibile nei negozi di materiale elettrico o stereofonico. Il principio di funzionamento è il seguente:

-Quando l'ambiente raggiunge la temperatura impostata (solo durante la fase di LAVORO) il termostato chiude il contatto e la stufa si posiziona alla minima velocità del ventilatore ambiente e alla minima potenza di combustione. Utilizzando il termostato ambiente la stufa non si spegne e quindi viene preservato il consumo di energia elettrica e la durata della resistenza di accensione.

-Quando la temperatura dell'ambiente si abbassa il termostato apre il contatto e la stufa riprende la sua posizione originaria in termini di potenza termica e in termini di ventilazione.

-In questa posizione non è possibile far accendere automaticamente la stufa né è possibile eseguirne lo spegnimento automatico.



**ATTENZIONE:** I contatti da utilizzare per la connessione al termostato ambiente aggiuntivo devono essere del tipo N.C. ossia "normalmente chiuso". Contatti 1-2 del cronotermostato mod. "Perry".

### 7.2 FUNZIONAMENTO CON CRONOTERMOSTATO AGGIUNTIVO (NON IN DOTAZIONE)

E' possibile installare, in alternativa al termostato ambiente aggiuntivo, un cronotermostato che deve essere collegato tramite spinotto sul retro della stufa nella presa denominata "CRONOTERMOSTATO" (vedi dis. par. 5.1). Utilizzando questa uscita alla chiusura del contatto del cronotermostato si avvia il ciclo di AVVIO, mentre all'apertura dello stesso contatto si avvia il ciclo di OFF. Il regime di funzionamento all'accensione (potenza di combustione - velocità di ventilazione) è il medesimo usato prima dell'ultimo spegnimento della stufa. Tale funzionamento può avvenire anche regolandone la temperatura ambiente. Impostata la temperatura desiderata nel cronotermostato al raggiungimento di tale valore il contatto si aprirà effettuando il ciclo di spegnimento della stufa. Analogamente quando la temperatura ambiente scenderà sotto al valore impostato il contatto si chiuderà facendo avviare il ciclo di AVVIO. Se si seleziona un valore non opportuno della temperatura ambiente la stufa sarà soggetta a continui cicli di accensione e spegnimento con conseguente innalzamento delle frequenze di accensioni con consumo maggiore di energia elettrica. Utilizzando il cronotermostato è possibile programmare temperature, ore e date di accensione e di spegnimento della stufa. E' possibile quindi programmare lo spegnimento momentaneo della stufa in funzione della temperatura ambiente.



**ATTENZIONE:** Si declina ogni responsabilità di durata della resistenza elettrica nel caso sia sollecitata da troppe accensioni. Si consiglia quindi di regolare in modo opportuno la temperatura ambiente nel cronotermostato per scongiurare tale pericolo.

**ATTENZIONE:** I contatti da usare per la connessione al cronotermostato devono essere del tipo N.O. ossia "normalmente aperto". Contatto 1-3 del cronotermostato mod. "Perry".

**ATTENZIONE:** Nel caso di collegamenti al cronotermostato la Thermorossi non sarà responsabile di mancate accensioni, di fuoriuscite di fumo, di rottura del componente di accensione. Nel caso di accensioni programmate accertarsi sempre che il braciere sia pulito e appoggiato correttamente sulla sua sede. Sono comunque consentiti al massimo 3 cicli di accensione e spegnimento al giorno. Il cronotermostato deve avere un'isteresi termica non inferiore a 2°C.



Quando la programmazione risulta essere abilitata (scritta momentanea sul display **on cr** con la contemporanea presenza fissa di un punto sul lato dx in basso del display del pannello comandi (vedi par. 5.3)) l'eventuale cronotermostato aggiuntivo (vedi pa. 7.2) viene disabilitato.

## 8 PULIZIA E MANUTENZIONE

Le indicazioni di pulizia e manutenzione possono essere svolte dall'utilizzatore.

### 8.1 PREMESSA



Prima di ogni intervento assicurarsi che l'apparecchio sia in fase di OFF e scollegarlo dalla presa di alimentazione elettrica.

La vostra stufa a pellet, è pur sempre un generatore a combustibili solidi: necessita quindi di frequenti operazioni di controllo e pulizia generale. Ciò allo scopo di garantire sempre un funzionamento regolare ed un rendimento ottimale dell'apparecchio. Nel caso di un prolungato inutilizzo del prodotto è obbligo verificare eventuali ostruzioni all'interno del canale fumo e della canna fumaria prima dell'uso. E' necessario seguire accuratamente le indicazioni sottoriportate: l'inosservanza può provocare gravi danni al prodotto, all'impianto, alle cose e alle persone che utilizzano il generatore. Attenzione : non bagnare l'apparecchio e non avvicinarsi alle parti elettriche con le mani bagnate. Non aspirare la cenere calda : l'aspiratore impiegato potrebbe danneggiarsi. Tutte le pulizie evidenziate nel presente manuale devono essere fatte ad apparecchio freddo.

### 8.2 PULIZIA E MANUTENZIONE DELLA STUFA

- **GIORNALMENTE** pulire il braciere dai residui della combustione e rimontare correttamente braciere e lama catalizzatrice (figura 3). **ATTENZIONE:** accertarsi, prima di ogni accensione, della corretta pulizia del braciere ed eventualmente pulire accuratamente il bruciatore utilizzando un'aspiratore. Pulire con particolare attenzione la zona vicino la candelella di accensione :questo per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio stesso.
- **OGNI 2 GIORNI** svuotare il cassetto cenere "V" dalle ceneri residue (figura 4).
- **SETTIMANALMENTE** togliere il braciere e aspirare dal vano "V1" le ceneri residue (figura 5).
- **OGNI 2 SETTIMANE** pulire il "T" scarico fumi all'imbocco della stufa.
- **MENSILMENTE** ispezionare e pulire le apposite aperture identificate con "A1", "A2". Per accedere all'apertura "A2" (Fig. 1 e 2), togliere il coperchio "A3" premendo verso l'interno le 2 pieghe laterali e ruotandolo verso l'alto. Per accedere all'apertura "A1" (figura 6) togliere il coperchio di acciaio completo di ceramica (per toglierlo svitare le 2 viti come indicato nel par. 4.1.1 ). Svitare poi l'unica vite sulla lama convogliatrice aria e sfilare frontalmente la lama stessa dalla sua sede: ora è possibile accedere all'apertura "A1".
- **MENSILMENTE** pulire la griglia del ventilatore ambiente posizionata come indicato nelle figure 7 e 8.
- **MENSILMENTE** verificare che lo scarico fumi rimanga libero dal deposito di ceneri, in particolare nei tratti iniziali.
- **MENSILMENTE** aspirare, a serbatoio vuoto, la polvere di pellet depositata sul fondo del serbatoio.
- **AL TERMINE DELLA STAGIONE INVERNALE OD OGNI QUALVOLTA SI RENDA NECESSARIO** consigliamo di eseguire una pulizia di fondo del focolare, utilizzando spazzole ed aspiratore.
- **2 VOLTE L'ANNO** pulire tutto lo scarico fumi, canna fumaria compresa.



#### AL TERMINE DELLA STAGIONE INVERNALE OD OGNI QUALVOLTA SI RENDA NECESSARIO

eseguire una pulizia di fondo del focolare dell'apparecchio, utilizzando spazzole ed aspiratore. L'uso di un aspiratore semplifica la pulizia dalle ceneri.

La pulizia del vetro deve essere effettuata con un panno umido o con una palla di giornale, inumidita e passata nella cenere, strofinando il vetro fino alla pulizia completa. Non pulire il vetro durante il funzionamento dell'apparecchio. Il vetro conserva un grado di pulizia accettabile se il catalizzatore viene montato in modo corretto nel bruciatore come rappresentato nella figura 3. La pulizia del rivestimento e dei vetri deve essere effettuata ad apparecchio freddo utilizzando un panno morbido e solo acqua.

**ATTENZIONE:** è da ritenersi normale un deposito giornaliero di fuliggine e residui di combustione sul vetro. Quando viene aperta la porta è normale che della cenere cada a terra.

**ATTENZIONE :** dopo pulizia è obbligatorio controllare con attenzione che la "porta camera combustione" sia ben chiusa e sia a tenuta.

**ATTENZIONE :** la pulizia del generatore del canale da fumo e della canna fumaria deve essere eseguita secondo specifiche sopra esposte e tassativamente non devono essere utilizzati prodotti infiammabili : l'utilizzo di prodotti infiammabili può creare situazioni di pericolo. La mancata o parziale manutenzione non permette all'apparecchio di funzionare regolarmente. Eventuali problemi dovuti a ciò causano la decadenza immediata della garanzia. **ATTENZIONE :** qualora l'apparecchio rimanesse inattivo (non utilizzato per un mese) è necessario procedere scrupolosamente alla pulizia completa della stufa, del condotto scarico fumi e della canna fumaria verificando inoltre eventuali possibili ostruzioni (es. nidi di uccelli..) prima della riaccensione.



**FIGURA 3**



**FIGURA 4**



**FIGURA 5**



**FIGURA 6**

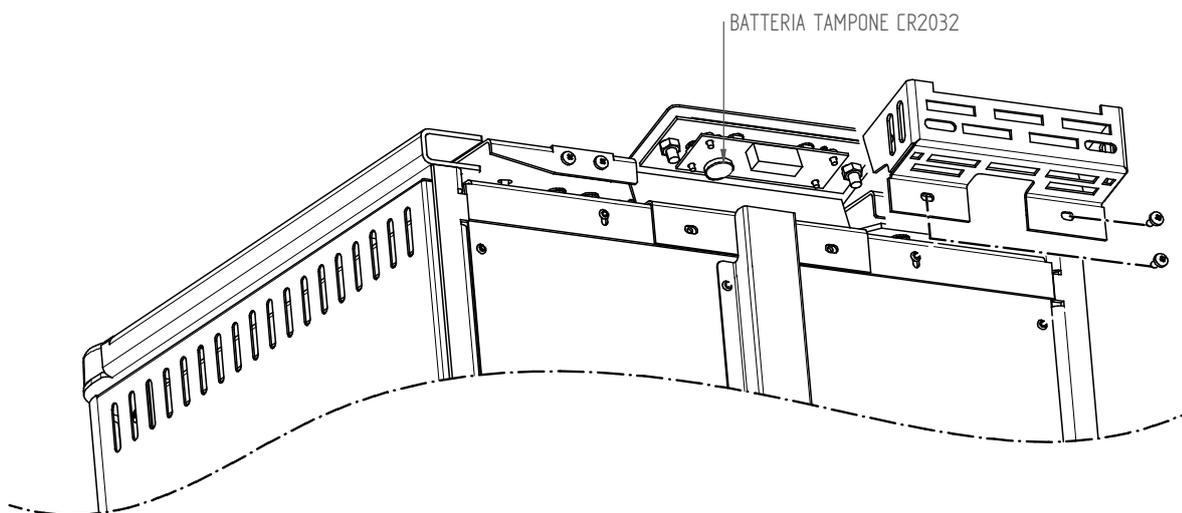


### 8.3 SOSTITUZIONE BATTERIA DEL TELECOMANDO

Quando il telecomando infrarossi non trasmette il segnale di trasmissione (led acceso) è necessario sostituire la batteria. Munirsi di cacciavite a stella di dimensioni adeguate, agire sulla vite del guscio, separare i semigusci e sostituire la batteria. La batteria scarica, quando rimossa, deve essere eliminata in modo sicuro.

### 8.4 SOSTITUZIONE BATTERIA TAMPONE DEL PANNELLO COMANDI

All'interno del pannello comandi è presente una batteria tampone tipo CR2032. Quando l'ora e la programmazione non rimangono memorizzate è necessario procedere alla sostituzione della stessa agendo sulle 2 viti poste posteriormente al pannello comandi. La batteria scarica, quando rimossa, deve essere eliminata in modo sicuro.



## 9 CONDOTTO SCARICO FUMI



A causa dei frequenti incidenti causati dal cattivo funzionamento delle canne fumarie nelle abitazioni civili, abbiamo realizzato il seguente paragrafo atto a facilitare il compito dell' installatore per la verifica di tutte le parti atte all'eliminazione dei fumi prodotti dalla combustione. Lo scarico dei fumi deve essere predisposto in osservanza delle norme UNI 7129/92, UNI 10683 e EN 14785. E' necessario seguire accuratamente le indicazioni riportate nelle norme sopracitate: l' inosservanza può provocare gravi danni al prodotto, all' impianto, alle cose e alle persone che utilizzano il generatore.

### 9.1 VENTILAZIONE DEI LOCALI

•E' indispensabile che nel locale in cui è installato l'apparecchio possa affluire una buona quantità di aria per garantire alla stufa l'aria per la combustione e per la ventilazione del locale. L'afflusso naturale d'aria deve avvenire per via diretta attraverso aperture permanenti praticate su pareti del locale da ventilare che danno verso l'esterno, o tramite condotti di ventilazione singoli o collettivi.

L'aria di ventilazione deve essere prelevata all'esterno e possibilmente lontana da fonti di inquinamento. E' consentita anche la ventilazione indiretta mediante prelievo dell'aria da locali attigui a quello da ventilare con le avvertenze e le limitazioni che andremo a specificare.

•Le aperture sulle pareti devono rispondere a dei requisiti:

- avere sezione libera di passaggio di almeno 6cm<sup>2</sup> per ogni Kw di portata termica installata, con un limite minimo di 100cm<sup>2</sup>;
- essere realizzata in modo che le bocche di apertura, sia all'interno che all'esterno della parete, non possano essere ostruite;
- essere protette con griglie o sistemi similari in modo da non ridurre la sezione sopra indicata;
- essere situata ad un'altezza prossima al livello del pavimento.

•L'afflusso dell'aria può essere anche ottenuto da un locale adiacente purché:

- il locale adiacente sia dotato di ventilazione diretta conforme ai punti sopra descritti;
- nel locale da ventilare siano installati solo apparecchi collegati ad una canna fumaria;
- il locale adiacente non sia adibito a camera da letto o non costituisca parte comune dell'immobile;
- il locale adiacente non sia un ambiente con pericolo di incendio, come rimesse, garage, magazzini di materiali combustibili....;
- il locale adiacente non sia messo in depressione rispetto al locale da ventilare per effetto di tiraggio contrario;
- il flusso d'aria del locale adiacente sino a quello da ventilare possa avvenire liberamente attraverso aperture permanenti, di sezione netta complessivamente non minore di quella precedentemente indicata. Tali aperture potranno anche essere ricavate maggiorando la fessura fra porta e pavimento



Il precedente capitolo non è da ritenersi sostitutivo delle norme UNI 7129/92, UNI 10683 ed EN 14785. L'installatore qualificato deve essere comunque in possesso delle norme sopraindicate o delle edizioni successive.

### 9.1.1 ASPIRAZIONE ARIA COMBURENTE

L'aria necessaria alla combustione è possibile prelevarla dall'ambiente in cui è installata l'apparecchio. Il locale dove è installato deve comunque essere sufficientemente arieggiato .

**ATTENZIONE:** la presenza di ventilatori di estrazione o altri apparecchi , se in funzione nello stesso ambiente o spazio in cui è installato il prodotto, possono causare problemi di funzionamento al prodotto stesso.

**ATTENZIONE :** non occludere le aperture di areazione nè gli ingressi di aria dell' apparecchio stesso.

### 9.2 SCARICO DEI FUMI

Il cliente utilizzatore deve essere in possesso del "certificato di conformità della canna fumaria" (decreto ministeriale 22 gennaio 2008,nr° 37) La canna fumaria deve essere costruita seguendo le indicazioni della norma UNI 10683.

•Lo scarico dei fumi raffigurato nelle figure successive è la soluzione richiesta ottimale per assicurare lo smaltimento dei fumi anche con ventilatore spento causato da una possibile mancanza di energia elettrica. Il dislivello minimo di 2-3 metri tra scarico posteriore della stufa e il terminale a T esterno al fabbricato, assicura lo smaltimento dei fumi residui della combustione nel caso sovradescritto (Altrimenti questi ristagnerebbero all'interno del focolare e andrebbero a fuoriuscire nell'ambiente).

Le figure sottostanti indicano la soluzione ottimale quando si decida per lo scarico dei fumi oltre il tetto o all'interno della canna fumaria. Nel caso si voglia scaricare i fumi oltre il tetto si prega di operare seguendo la figura sotto a sinistra. Si proceda prevedendo di inserire un raccordo a T con tappo di ispezione, staffe di raccordo adeguate all'altezza della canna fumaria, conversa che attraversi il tetto e comignolo di protezione contro intemperie. Qualora si voglia utilizzare lo scarico classico in muratura è possibile vedere lo schema sottoindicato a destra. Si preveda un raccordo a T con tappo di ispezione, staffe di supporto adeguate. Se la canna fumaria risultasse troppo grande consigliamo di risanarla introducendo una tubazione in acciaio porcellanato o inox del diametro non superiore a 150mm. Sigillare adeguatamente la parte d'ingresso e d'uscita nello scarico fumi rispetto alla parte in muratura. **E' tassativamente vietato l'uso di una rete all'estremità del tubo di scarico, poiché essa potrebbe causare il cattivo funzionamento della stufa.** Qualora il condotto fumi sia installato in modo fisso è opportuno prevedere delle aperture di ispezione per poter effettuare la pulizia interna soprattutto nei suoi tratti orizzontali. A tal proposito seguire lo schema .

Quando descritto sopra risulta indispensabile per poter rimuovere cenere ed incombusti che si possono depositare lungo il percorso di scarico. **La stufa funziona con la camera di combustione in depressione, mentre lo scarico dei fumi al camino ha una leggera pressione, di conseguenza è indispensabile assicurarsi che il sistema di scarico sia a tenuta ermetica** Il condotto di scarico dei fumi deve essere realizzato con materiali adeguati quali ad esempio: tubi in acciaio porcellanato, sigillando i vari raccordi con silicone rosso (resistente a 350°C). Il rivestimento del condotto deve essere costruito con materiali isolanti (lana di roccia, fibra ceramica) oppure è possibile utilizzare tubazioni già coibentate.

LA CANNA FUMARIA DEVE ESSERE AD ESCLUSIVO USO DELL' APPARECCHIO.

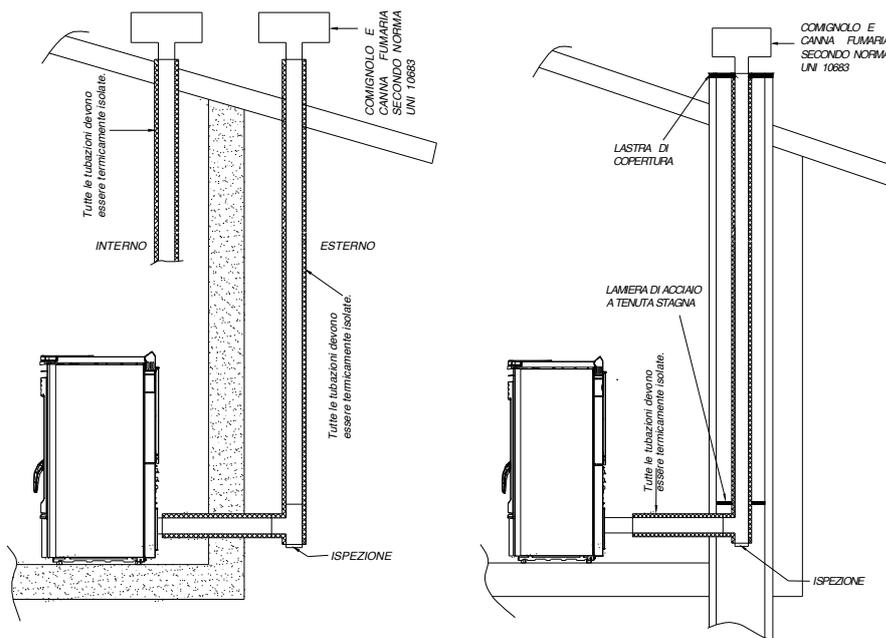


Tutti i tratti di condotto dei fumi dovranno risultare ispezionabili e rimovibili per rendere possibile la pulizia interna.

**ATTENZIONE :** se la canna fumaria non risulta essere sufficientemente coibentata e/o troppo lunga è possibile che si generino condense. Si consiglia di prevedere uno scarico condensa in prossimità dell' uscita fumi dell' apparecchio . L'apparecchio deve essere installato sempre e solo in un sistema fumario singolo dedicato solo all' apparecchio stesso.

Qualora il generatore fosse collegato ad un sistema fumario non a norma è possibile il rapido danneggiamento dell'apparecchio a causa di un anomalo continuo surriscaldamento dello stesso :in tal caso i componenti danneggiati non potranno essere sostituiti in garanzia.

**NEL CASO DI UN INCENDIO DEL CAMINO CON SIGLIAMO DI CHIAMARE IMMEDIATAMENTE I VIGILI DEL FUOCO.**



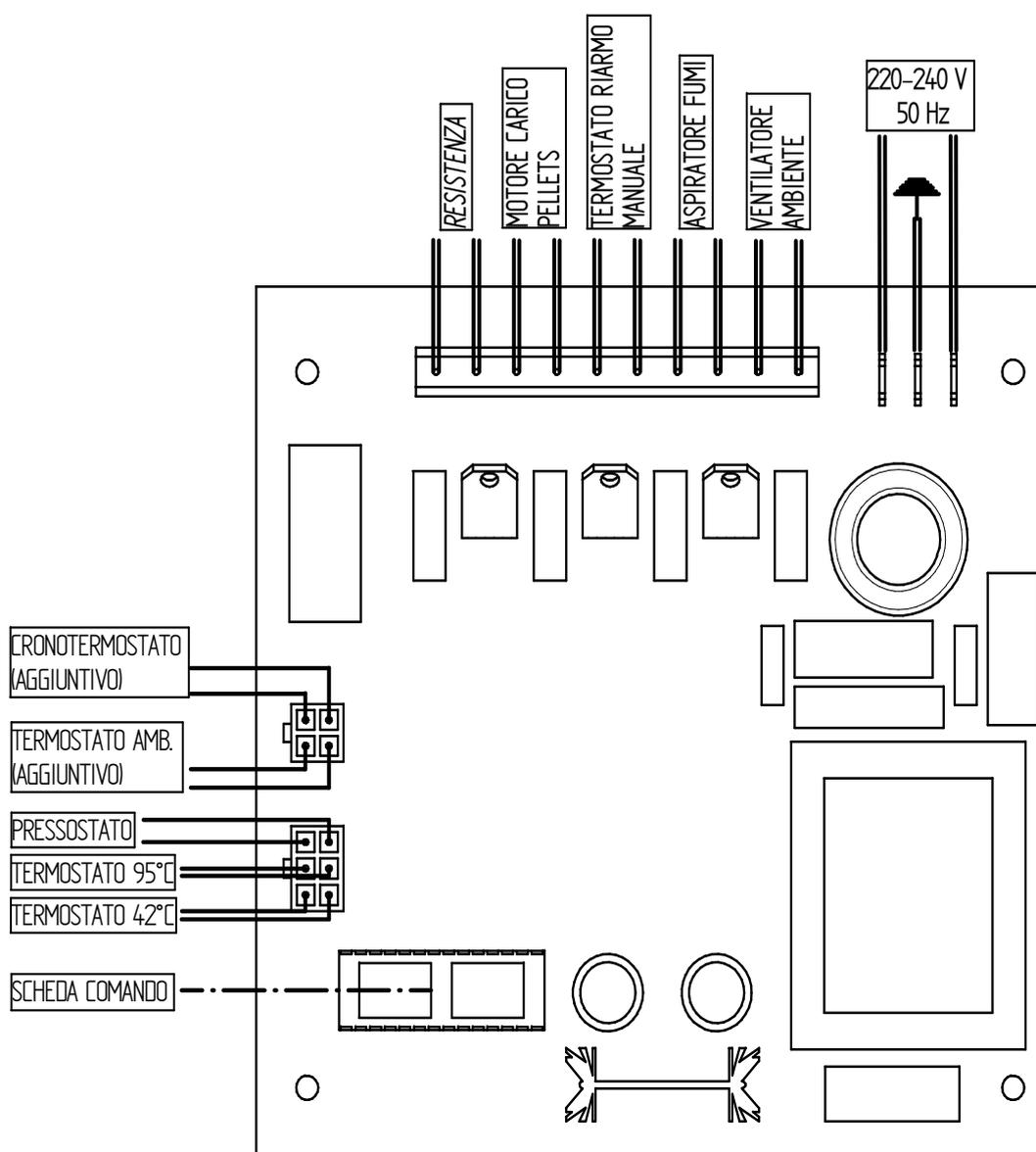
## 10 ALLARMI

La stufa è programmata per poter comunicare 3 allarmi fondamentali. Gli allarmi sono nel dettaglio:

- AL PE** : viene comunicato quando in stato di **On** si ha un abbassamento della temperatura sotto a 42 °C: significa che la stufa si sta spegnendo per mancanza di pellet.
- AL AC** : viene comunicato se superata la fase di accensione non viene superata la temperatura di 42°C.
- AL OP** : si verifica quando lo scarico fumi è parzialmente ostruito.

Per azzerare gli allarmi è necessario togliere e ridare alimentazione alla stufa agendo sull'interruttore 0-1 posto posteriormente alla stufa stessa.

## 11 SCHEMA ELETTRICO



## 12 INTEGRAZIONE RISERVATA AL TECNICO ABILITATO

### 12.1 PRINCIPALI COMPONENTI E LORO FUNZIONAMENTO

#### **PRESSOSTATO FUMI**

È un dispositivo di sicurezza che, qualora necessario, ferma il motore della coclea d'alimentazione. Motivo principale dell'intervento del pressostato è l'ostruzione della canna fumaria o del tubo di scarico dei fumi. A tale proposito si precisa che è tassativamente vietato l'installazione di una rete all'estremità del tubo. Non appena le maglie si otturano creano un tappo che fa intervenire l'azione del pressostato bloccando il caricamento del combustibile.

#### **MOTORE COCLEA**

È azionato ad intervalli regolari on/off controllati da microprocessore. La funzionalità di tale motore viene meno in caso di:

- Intervento della protezione termica del motore stesso.
- Intervento del pressostato per ostruzione dello scarico fumi.
- Fine carica pellet .
- Spegnimento volontario della stufa.
- Intervento del termostato a riarmo manuale a 125°C

#### **VENTILATORE AMBIENTE**

Si accende automaticamente non appena il termostato 42°C chiude il contatto. Analogamente si ferma nella fase del fine carica o nello spegnimento volontario quando il termostato apre il contatto.

#### **ASPIRATORE FUMI**

Entra in funzione non appena vi è il consenso di accensione. Nel primo minuto esegue un "lavaggio" dello scarico fumi ovvero funziona al massimo del suo regime. Trascorso questo tempo si autoregola alla velocità ottimale. Per permettere l'evacuazione dei fumi e per una maggiore sicurezza dell'impianto, l'estrattore continua a funzionare per circa venti minuti dallo spegnimento della stufa.

#### **TERMOSTATO A 42°C**

La sua funzione è determinante per i seguenti motivi: La chiusura del contatto corrisponde con l'avvenuta accensione della stufa e quindi con il proseguimento del ciclo di funzionamento. Analogamente l'apertura del contatto provoca lo spegnimento dell'estrattore fumi.

#### **TERMOSTATO PROTEZIONE SERBATOIO**

Questo termostato entra in funzione non appena la temperatura in prossimità del serbatoio pellet si avvicina a 95°C dando il consenso immediato al ventilatore ambiente di funzionare alla massima potenza.

#### **TERMOSTATO A RIARMO MANUALE A 125°C**

Qualora si verificassero sovratemperature oltre i 125°C la coclea di alimentazione pellet viene bloccata. Sul retro dell'apparecchio rimane accesa una luce rossa. Dopo avere verificato e risolto le motivazioni che hanno portato alla sovratemperatura è possibile riattivare la stufa svitando il coperchio in plastica del termostato posto sul retro e premendo il tasto (la temperatura della stufa deve necessariamente essere sotto i 117 °C).

#### **CANDELETTA ACCENSIONE**

Entra in funzione nella fase di **Star**. Riscalda l'aria fino a 800°C, la quale favorisce la prima combustione dei pellets presenti nel bracere.

### 12.2 CONSIGLI UTILI PER L'INSTALLAZIONE ED IL FUNZIONAMENTO

- 1 Non deve mai essere disconnessa volutamente dalla rete di alimentazione elettrica. Qualsiasi disconnessione elettrica può provocare fuoriuscita di fumo nella stanza e pericolo. Allo stesso modo non si deve spegnere l'apparecchio togliendo di colpo l'alimentazione elettrica.
- 2 Non installare l'apparecchio con scarichi a parete solamente orizzontali: si deve garantire sempre l'evacuazione dei prodotti di combustione in modo naturale.
- 3 Non installare l'apparecchio con soli tratti orizzontali: bisogna poter immaginare che la parete interessata può essere esposta al vento e quindi l'apparecchio si potrà fermare a causa di sovrappressione allo scarico fumi.
- 4 Far funzionare l'apparecchio al massimo per 1 ora di funzionamento per far avvenire la completa essiccazione e cottura dei silicati contenuti nello smalto che riveste il corpo.
- 5 Non installare nessuna griglia o terminale di scarico che può frenare il percorso dei gas di combustione: la gas dinamica ne risentirebbe fino a non permettere ai pellets di bruciare in modo corretto.
- 6 Leggere questo libretto di istruzioni.
- 7 Tenere l'apparecchio pulito controllando la pulizia del braciere come da istruzioni.
- 8 Effettuare la periodica pulizia dello scarico fumi.
- 9 Usare pellets di qualità: risparmiare 20 centesimi al sacco può riscaldare fino al 50% in meno.
- 10 Lunghezze massime utilizzabili dei tubi scarico fumi:  
Si possono utilizzare tubi in acciaio alluminato verniciato (spessore minimo di 1,5 mm), in acciaio inox Aisi 316 o tubo smaltato da 0,5 mm.

Lunghezza minima verticale	4 m
Lunghezza massima verticale	8 m
Lunghezza con pendenza di min.5%	0,5 m
Numero massimo curve distanziate almeno 0,5 m	N°2

### 12.3 ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO CAUSE-RIMEDIO

ANOMALIA	CAUSA	RIMEDIO
NON CADE PELLETS NEL BRUCIATORE	PELLETS ESAURITO NEL SERBATOIO (LA SCRITTA <b>AL PE</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	RIEMPIRE IL SERBATOIO
	CORPO ESTRANEO ES. CHIODI, NYLON, PEZZO DI LEGNO SULLA COCLEA DI TRASCINAMENTO SUL FONDO DEL SERBATOIO (LA SCRITTA <b>AL PE</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	TOGLIERE IL CORPO ESTRANEO.
	SCARICO FUMI NON LIBERO , O CON TERMINALE CHE OSTRUISCE IL PASSAGGIO DEI FUMI (LA SCRITTA <b>AL OP</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	CONTROLLARE LO SCARICO FUMI IN QUANTO POTREBBE ESSERE SPORCO O TAPPATO
	TERMINALE DI SCARICO TAPPATO PERCHE' INSERITA UNA GRIGLIA O TERMINALE CHE IMPEDISCE IL LIBERO PASSAGGIO DEI FUMI (LA SCRITTA <b>AL OP</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	RIMUOVERE IL TERMINALE E SOSTITUIRLO CON TERMINALE IDONEO .
	COLPO DI VENTO IMPROVVISO , CHE HA DETERMINATO LA MESSA IN SICUREZZA DELLA STUFA. (LA SCRITTA <b>AL OP</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	TOGLERE E RIDARE ALIMENTAZIONE ALLA STUFA.
	IL MOTORE COCLEA PELLETS NON FUNZIONA	SOSTITUIRE IL MOTORE COCLEA PELLETS
LA STUFA ACCUMULA PELLETS NEL BRACIERE DURANTE IL FUNZIONAMENTO	IL TERMOSTATO RIARMO E' INTERVENUTO BLOCCANDO IL MOTORIDUTTORE	IL VENTILATORE AMBIENTE E' ROTTO E DEVE ESSERE SOSTITUITO, RIATTIVARE POI LA FUNZIONALITA' DEL TERMOSTATO RIARMO; ATTENDERE IL RAFFREDDAMEN- TO DELLA STUFA E RIARMARE IL TERMOSTATO ( par.12)  LA GRIGLIA DI VENTILAZIONE E' MOLTO SPORCA E DEVE ESSERE PULITA (VEDI PAR.8.2),RIATTIVARE POI LA FUNZIONALITA' DEL TERMOSTATO RIARMO ; ATTENDERE IL RAFFREDDAMENTO DELLA STUFA E RIARMARE IL TERMOSTATO ( par.12)
	SCARICO FUMI NON LIBERO , O CON TERMINALE CHE OSTRUISCE IL PASSAGGIO DEI FUMI	RIMUOVERE IL TERMINALE E SOSTITUIRLO CON TERMINALE IDONEO . CONTROLLARE LO SCARICO FUMI IN QUANTO POTREBBE ESSERE SPORCO O TAPPATO
	BRUCIATORE SPORCO	PROVVEDERE A PULIRLO CON MAGGIORE FREQUENZA; ESEGUIRE INOLTRE TUTTI GLI INTERVENTI DI PULIZIA INDICATI NEL PAR.8.2.
	PELLETS CON DEPOSITO SUPERIORE ALLA NORMA	PROVVEDERE A PULIRE CON MAGGIORE FREQUENZA IL BRUCIATORE.  IMPOSTARE I PROGRAMMI DI FUNZIONAMENTO P2
	BRUCIATORE CHE NON E' BEN APPOGGIATO SULLA SUA SEDE.	PROVVEDERE AD APPOGGIARE IL BRUCIATORE CORRETTAMENTE
	BRUCIATORE CHE RIMANE SOLLEVATO DALLA SUA SEDE.	PROVVEDERE AD APPOGGIARE IL BRUCIATORE CORRETTAMENTE
LA STUFA FA FUMO	ACCADDE ALLA PRIMA ACCENSIONE IN QUANTO LA VERNICE SILICONICA DELLA STUFA SI STA' CUOCENDO.	FAR FUNZIONARE A PIENO REGIME LA STUFA PER 1 ORA PER TERMINARE LA COTTURA.
	IMPIANTO DI SCARICO FUMI NON A TENUTA.	CONTROLLARE SE SUI TUBI DI SCARICO FUMI SONO STATE INSTALLATE LE GUARNIZIONI.
	SE LA STUFA INIZIA A FAR FUMO DOPO 25 MINUTI: BRUCIATORE SPORCO , ACCENSIONE AVVENUTA CON MOLTO RITARDO	PULIRE IL BRUCIATORE
	SE LA STUFA INIZIA A FAR FUMO DOPO 25 MINUTI: ACCENSIONE RITARDATA PERCHE' LA COCLEA DI CARICAMENTO E' SCARICA	RIEMPIERE IL SERBATOIO
LA STUFA SI SPEGNE DOPO 5 MINUTI DALLA CONCLUSIONE DELLA FASE DI ACCENSIONE	ACCENSIONE RITARDATA PERCHE' LA COCLEA DI CARICAMENTO E' SCARICA (LA SCRITTA <b>AL AC</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	RIEMPIERE IL SERBATOIO
	BRUCIATORE SPORCO , ACCENSIONE AVVENUTA CON MOLTO RITARDO (LA SCRITTA <b>AL AC</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	PULIRE IL BRUCIATORE
	IL TERMOSTATO 42°C E' ROTTO (LA SCRITTA <b>AL AC</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	SOSTITUIRE IL TERMOSTATO
LA STUFA NON SI ACCENDE	LA CANDELETTA DI ACCENSIONE E' BRUCIATA (LA SCRITTA <b>AL AC</b> E' PRESENTE NEL DISPLAY)	SOSTITUIRE LA CANDELETTA

<b>IL VETRO SI SPORCA DI FULIGGINE NERA</b>	STUFA CHE ACCUMULA PELLETS NEL BRACIERE	VEDI PUNTO " ANOMALIA-CAUSA-RIMEDIO" "LA STUFA ACCUMULA PELLETS NEL BRACIERE DURANTE IL FUNZIONAMENTO"
	NESSUNA CAUSA	IL VETRO DEVE ESSERE PULITO CON PIU' FREQUENZA.
	LAMA ACCIAIO NON APPOGGIATA CORRETTAMENTE / MANGANTE	APPOGGIARE LA LAMA CORRETTAMENTE /METERLA
<b>NON ESCE ARIA VENTILATA</b>	GRIGLIA VENTILAZIONE SPORCA	PULIRE LA GRIGLIA VENTILAZIONE SEGUENDO LE INDICAZIONI RIPORTATE SUL PRESENTE MANUALE
<b>NON SCALDA</b>	IL FUNZIONAMENTO DELLA STUFA E' AD INTERMITTENZA,	BISOGNA CHE LA STUFA LAVORI PER PIU' ORE A POTENZA PIU' ELEVATA.
	AMBIENTE TROPPO GRANDE ,MURI FREDDI.	SEPARARI GLI SPAZI FAR FUNZIONARE LA STUFA A REGIMI PIU' ELEVATI PER MAGGIOR TEMPO
	SOFFITTI MOLTO ALTI O PRESENZA DI SCALE CHE DISPERDONO IL CALORE IN ALTRI AMBIENTI.	SEPARARI GLI SPAZI FAR FUNZIONARE LA STUFA A REGIMI PIU' ELEVATI PER MAGGIOR TEMPO
<b>LA STUFA E' SPENTA MA NEL BRUCIATORE CI SONO PELLETS INCOMBUSTI</b>	IL SERBATOIO E' VUOTO	SVUOTARE IL BRUCIATORE E RIEMPIRE IL SERBATOIO
<b>LA PROGRAMMAZIONE E/O L'ORARIO NON RIMANE/RIMANGONO IN MEMORIA</b>	LA BATTERIA TAMPONE TIPO CR2032 PRESENTE ALL'INTERNO DEL PANNELLO COMANDI E' SCARICA.	PROVVEDERE ALLA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (VEDI PAR. 8.4).



36011 Arsiero (VI) - Via Grumolo, 4 Z.I. - Tel. 0445.741310 (5 l.r.a.) - Fax 0445.741657  
Web Site: [www.thermorossi.com](http://www.thermorossi.com)